

Béatrice Charlet-Mesdjian



Statut

Maître de Conférences HDR

Section

- **8^{ème} section et 14^{ème} section**

Spécialité :

- **Latin (classique et tardif), Néo-latin, Linguistique comparée du latin et des langues romanes, langue, littérature et civilisation de la Renaissance**

Adresse professionnelle :

- UFR ALLSH, 29 rue Robert Schuman 13 621 Aix-en-Provence Cedex 1

Courriel

- beatrice.charletmesdjian@univ-amu.fr

Thèse

Tito Strozzi, poète élégiaque. Le saut de Bucéphale ou une esthétique de la mobilité, directrice : Perrine Galand (Paris IV, EPHE), thèse soutenue le 01 / 12 / 2001 à l'Université d'Aix-Marseille I, jury : Perrine Galand (Paris IV, EPHE), Evrard Delbey (Nice), Françoise Gaide (Aix-Marseille I), Heinz Hoffman (Tübingen), mention très honorable avec félicitations unanimes du jury.

HDR

Pour une approche littéraire et linguistique de la poésie latine humaniste et de la langue latine dans leur « prévenance » vis-à-vis des langues, littératures et cultures romanes ou néo-latines, tutrice Perrine Galand (EPHE), HDR soutenue le 06 / 12 / 2014 à l'EPHE (Paris), jury : Sylvie Laigneau-Fontaine (Dijon), Donatella Coppini (Florence), Virginie Leroux (Reims), Sophie Saffi (AMU)

Domaines de recherche

- Étude de la Renaissance depuis Pétrarque (Poésie latine humaniste de l'ambiance italienne, notamment dans ses rapports avec la littérature vernaculaire contemporaine)
- Étude des genres littéraires antiques et de leur évolution à la période moderne
- Lexicographie et philologie humaniste (Tortelli, Perotti, Grapaldo, Calepino)
- Édition scientifique de textes (établissement de texte, traduction, commentaire)
- Sociolinguistique et linguistique latine et romane (approches diachronique, typologique, comparative et didactique – latin vivant et intercompréhension romane-)

Activités de recherche

Direction, animation laboratoires et équipes de recherche

- Référente du programme d'édition, traduction et commentaire des textes médiévaux et humanistes du monde roman (CAER, EA 854, LICOLAR)
- Co-référente avec R. Timoc-Bardy et S. Pagès du programme d'élaboration d'un ouvrage de psychomécanique (*Éléments de linguistique comparée des langues romanes : approche psychomécanique*)
- Co-référente avec S. Caddéo (LPL, UMR 6057) du programme d'Intercompréhension romane
- Co-organisatrice avec S. Pagès de l'atelier d'Agrégation : interventions sur les auteurs du programme de l'épreuve orale d'explication de textes anciens : philologie et latin des agrégations d'italien et d'espagnol, qui assure le trait d'union entre recherche et préparation des concours

Organisation colloques, conférences, journées d'étude

- Co-organisatrice en 2005 du congrès de l'Aplaes à Nice (UNICE)
- Co-organisatrice des journées de recherches et séminaires internationaux de l'axe LICOLAR du CAER
- Organisatrice des journées d'études ou séminaires dédiés à l'édition scientifique des textes néo-latins et vernaculaires (deux par an)
- Co-organisatrice des colloques LICOLAR
- Co-organisatrice avec S. Gencaraù de la journée inter-axes du CAER, EA 854, du 26 mai 2013
- Co-organisatrice avec Colette Collomp (organisatrice principale) et S. Pagès de la journée d'étude "Éditer Dante", lundi 23 mai 2016. Attilio Cicchella (Université du Piémont oriental - Vercelli) : "Il libro e chi lo scrisse...". Dante e i suoi editori ; Donato Pirovano (Université de Turin) : 'Vita nuova' 2015 : fotografia di un'edizione ; Marco Grimaldi (Université de Rome La Sapienza) : I problemi filologici delle 'Rime' di Dante ; Enrico Fenzi (Université de Gênes) : Per l'edizione e il commento del 'De vulgari eloquentia'

- Co-organisatrice avec S. Pagès du Workshop Europa Renascens en vue du développement de la phase européenne du réseau d'excellence scientifique « *Europa Renascens* : Textes gréco-latins pour la construction de l'Europe (EURE) : mise en ligne d'œuvres grecques, latines et néo-latines », la réception en langues romanes devant être prise en compte (acquis du workshop) (institutions impliquées : Universités d'Almeria, d'Aveiro, de Cadix, de Cordoue, d'Extramadoure, de Grenade, de Jaén, de Lisbonne, de Madère, de Malaga, de Minho, La Sapienza, Bonn, Louvain (KUL) et Aix-Marseille), Invités extérieurs : les Professeurs : Manuel Muñoz (Univ. Almeria), responsable numérique du réseau ibérique ; Maria Pimentel (Univ. Lisbonne), responsable scientifique pour le Portugal ; Ingrid De Smet, Prof. de français et de néo-latin à l'Univ. de Warwick (UK), directrice du Centre vénitien de Warwick pour la Renaissance, Présidente de l'Association Internationale d'Études Néo-Latines (IANLS) ; Dirk Sacré (Louvain) ; Sophie Sarrazin (linguistique médiévale espagnole, Univ. Montpellier) ; Sylvain Trousselard (Littérature italienne médiévale) 9-10 novembre 2016
- Organisatrice, en marge du Workshop Europa Renascens d'une Masterclass destinée aux doctorants (« Ma thèse en 3 minutes » ; « My PHD in 3 minutes ») et de deux conférences sur « La poésie néo-latine en Italie » par Ingrid De Smet : Le Poète et le Faucon : les rapaces et la chasse au vol dans la littérature de la Renaissance italienne », par Dirk Sacré : « De 'Thallusia' siue de Iohannis Pascoli (1855-1912) Cycneo cantu » (« 'Thallusia' ou le chant du cygne de Giovanni Pascoli (1855-1912) »), 10 novembre 2016.

Responsabilités et mandats locaux et nationaux

- Membre élu du Pôle Langues, Langage et Cultures (LLC) depuis 2012
- Co-référente des Relations Internationales pour le Pôle LLC depuis 2013
- Membre de plusieurs commissions du PLLC (statuts, qualité du français, bibliothèques de section)
- Membre élu du Conseil d'UFR (UFR Arts, Lettres, Langues et Sciences Humaines d'Aix-Marseille Université (AMU))
- Membre élu Titulaire du CNU 8^e section

Rayonnement

{échanges internationaux (participation à un réseau de recherche, invitations dans des universités étrangères...), expertise (organismes nationaux ou internationaux), responsabilités éditoriales, participation jury de thèse et de HDR, diffusion du savoir, responsabilités et activités au sein des sociétés savantes}

- Participation à 50 colloques internationaux : Sassoferrato (1994, 1998, 2004, 2005, 2007, 2009, 2010, 2012) ; Chianciano-Pienza (1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015), San-Gimignano (1996), Cambridge (1995, 2000), Avila (1997), Cesenatico-Bologne (2002), Bonn (2003), Aix-en-Provence (Échanges culturels entre l'Europe centrale et l'Europe occidentale à l'époque humaniste 2004, CAER, Licolar, 2009, 2010 ; Verba sonandi 2011 ; CAER, axe Mots du politique 2014), Rome (Institut Danois, colloque sur Perotti, 2005), Budapest (2006), Uppsala (2009), Grenoble (2010), Prato (2011) ; Münster (2012) ; Vienne (août 2015) ; Alcaniz (Espagne) (octobre 2015) ; Aix-en-Provence (mars 2016) ; Chianciano-Pienza (Italie) (juillet 2016) ; colloques prévus en 2016-2017 (Chianciano-Pienza) ; 2017-2018 (Chianciano-Pienza) ; (colloque de l'IANLS, Albacete, Espagne)
- Membre de l'IANLS (International Association of Neo-Latin Studies) de l'AIPL (Association Internationale de Psychomécanique du Langage)
- Membre de l'AIPL (Association Internationale de Psychomécanique du Langage)
- Membre du CLAIX (Centre de Linguistique Aixois)

- Collaboratrice du Programme international d'édition de la correspondance de N. Perotti (2 français, 2 italiens, une danoise, un autrichien)
- Collaboratrice du projet « Le son entre grammaire et lexique : grammaticalisation et polysémie des *Verba sonandi* » coordonné par Vladimir Plungian (département de typologie linguistique, Moscou), reponsables Irina Korchahine (UNICE), Charles Zaremba (AMU). Ce projet implique aussi une équipe de Lyon 3
- Responsable pour AMU du programme « *Europa Renascens* : Textes gréco-latins pour la construction de l'Europe (EURE) : mise en ligne d'œuvres grecques, latines et néo-latines (institutions impliquées : Universités d'Almeria, d'Aveiro, de Cadix, de Cordoue, d'Extramadoure, de Grenade, de Jaén, de Lisbonne, de Madère, de Malaga, de Minho, La Sapienza, Bonn, Louvain (KUL) et Aix-Marseille (réseau et projet en cours de constitution)
- Contacts avec le réseau REDINTER, réseau pour la promotion de l'intercompéhension (F. Capucho, Portugal ; P. Escudé, Toulouse ; E. Bonvino, Rome)
- Directrice de la collection Chartae Neolatinae, collection consacrée aux Études Néolatines des éditions Chemin de Tr@verses en cours de création : premières parutions prévues en 2017 (Comité scientifique : J.-L. Charlet (PR émérite Latin Tardif, Médiéval et Humaniste AMU, TDMAM (Textes et Documents de la Méditerranée Antique et Médiévale / Centre Paul Albert Février UMR 7297 et CAER (Centre Aixoïis d'Études Romanes) ; Colette Collomp (PR Italien médiéval, AMU/ CAER) ; Donatella Coppini (Titulaire de la Chaire d'Italien de la Renaissance Univ. Florence) ; I. De Smet (PR Français et Néo-Latin Univ. Warwick ; directrice du Centre Vénitien de la Renaissance de Warwick, présidente de l'IANLS) ; Sylvie Fontaine (PR (Néo)-Latin, Univ. Dijon) ; Stefano Pittaluga (PR Latin Médiévale et Humaniste Univ. Gênes) ; Raffaele Ruggiero (PR Renaissance italienne, AMU, CAER) ; Serge Stolf (PR émérite Renaissance italienne, Univ. Grenoble ; Comité de rédaction : Carine Ferradou (AMU, CAER) ; Dominique Voisin (UNICE))

Direction de thèses¹

soutenues

NOM prénom, titre, date et lieu de soutenance, composition du jury

en cours

NOM prénom, titre

Tutorat d'HDR²

soutenues

NOM prénom, titre, date et lieu de soutenance, composition du jury

en cours

NOM prénom, titre

¹ Cette partie ne sera publiée que pour les PR et les MdC qui dirigent une ou plusieurs thèses.

² Cette partie ne sera publiée que pour le PR.

Publications

Ouvrages individuels

- Tito Vespasiano Strozzi (1423-1505), *Œuvres satiriques, Le livre des satires (Sermonum liber, c. 1503) ; Contre le Méchant Loup (In Ponerolycon, 1475)*, édition critique et traduction de Béatrice Charlet-Mesdjian, Aix-en-Provence (PUP), Coll. Textuelles, 2016, 285 pages.

Ouvrages collectifs

- Parthénios de Nicée, *Passions d'amour*, texte grec établi, traduit et commenté, Grenoble 2008, 314 pages, (en collaboration avec Michèle Biraud, Dominique Voisin, Arnaud Zucker, et aussi Evrard Delbey, Koen Vanhaegendoren, Fabrice Wendling).
- *La Chasse d'Ercole Strozzi à l'intention de Lucrece Borgia*, édition critique et traduction de Béatrice Charlet-Mesdjian et Dominique Voisin, Aix-en-Provence, Presses Universitaires de Provence (PUP), Coll. Textuelles, 2015, 206 pages.

Direction d'ouvrages collectifs

- *Bestialité, humanité, divinité dans la Romanité : concepts et représentations* Co-édition d'un numéro spécial consacré au CAER, avec Stefan Gencarau dans la revue « Studii de Știință și Cultură » (« Études de Science et de Culture »), Vol. X, Nr. 3, Septembre 2014.

Articles dans revues à comité de lecture

1. "Tito Vespasiano Strozzi et la peinture, un éloge humaniste de Pisanello, illustration de l'art du portrait", *Studi Umanistici Piceni* 15, 1995, p. 145-153.
2. "Eros dans l'*Eroticon* de T. V. Strozzi", *Eros et Priapus. Erotisme et Obscénité dans la littérature néo-latine*. Études réunies par I. de Smet et Ph. Ford, Genève, Cahiers d'Humanisme et Renaissance, vol. 51, Droz, 1997, p. 25-42.
3. "Thersite et la laideur masculine dans les élégies de T. V. Strozzi", *Disarmonia, bruttezza e bizzarria nel Rinascimento*, Florence, 1998, p. 75-90.
4. "Une expression de l'allégresse amoureuse dans la poésie élégiaque de T. V. Strozzi", *Malinconia ed allegrezza nel Rinascimento*, Milan, 1999, p. 109-118.
5. "Le poète et le prince dans les poèmes de dédicace de l'*Eroticon*", *Cultura e potere nel Rinascimento*, Florence, 1999 (deuxième tirage 2001 ; troisième tirage 2003), p. 221-231.
6. "Le bestiaire de l'*Eroticon* de T. V. Strozzi", *Res Publica Litterarum* 22, 1999 [2000], p. 109-116.
7. "Arts et poésie dans l'*Eroticon* de T. V. Strozzi", *Lettere ed arti nel Rinascimento*, Florence, 2000 (deuxième tirage 2002 ; troisième tirage 2003), p. 105-113.
8. "Réception de Strozzi en Europe", *Rapporti e scambi tra Umanesimo italiano ed Umanesimo europeo*, Milan, 2001, p. 563-574.
9. "Une élégie religieuse de T. V. Strozzi : *IESV CHRISTI DEI OPT. MAX. GENETHLIACON (Aeol. 4,1)*", *Il Sacro nel Rinascimento*, Florence, 2002 (deuxième tirage 2003), p. 439-448.
10. "Le mythe de l'âge d'or dans la poésie élégiaque de T. V. Strozzi", *Millenarismo ed età dell'oro nel Rinascimento*, Florence, 2003, p.117-125.
11. "La bibliothèque réelle et imaginaire de T. V. Strozzi", *L'Europa del libro nell'età dell'Umanesimo*, Florence, 2004, p. 137-148.

- 12. "La perception du paysage dans la poésie élégiaque de T. V. Strozzi", *La percezione del paesaggio nel Rinascimento*, Bologne, 2004, p. 329-342.
- 13. "Guerre et paix dans la XIIème églogue du *Bucolicum Carmen* de F. Pétrarque", *Guerra e pace nel pensiero del Rinascimento*, Florence, 2005, p. 13-22.
- 14. "Apollon dans le *Bucolicum Carmen*", *Studi Umanistici Piceni* 25, 2005, p. 137-146.
- 15. "Tito Vespasiano Strozzi", *Centuriae Latinae II, Mélanges offerts à M. M. de La Garanderie*, Genève, Droz, 2006, p. 779-785.
- 16. "Ombres et lumières dans le *Bucolicum Carmen*", *Francesco Petrarca – L'opera latina : tradizione e fortuna*, Florence, 2006, p. 261-270.
- 17. "Tito Vespasiano Strozzi et Janus Pannonius : un commerce poétique au sein de la *Res publica litterarum*", *Hercules Latinus*, Debrecen (Hongrie), 2006, p. 41-53.
- 18. "L'Éloge de l'empereur Frédéric III par E. S. Piccolomini (*Carm.* 116 Van Heck)", *Pio II umanista europeo*, Florence, 2007, p. 337-345.
- 19. "Liberté dans le *Bucolicum Carmen* de Pétrarque", *Il concetto di libertà nel Rinascimento*, Florence, Cesati 2008, p. 187-194.
- 20. "La poésie familiale dans l'œuvre élégiaque de Tito Vespasiano Strozzi", *Anagnorismos, Studi in onore di Hermann Walter per i 75 anni*, a cura di Natalia Agapiou, Bruxelles, Maison d'Érasme 2009, p.151-166.
- 21. "Discours sur le mariage dans le livre II des Élégies de J. Pannonius", *Syntagmatia Essays on Neo-Latin Literature in Honour of Monique Mund-Dopchie and Gilbert Tournoy*, Edited by Dirk Sacré & Jan Papy, Leuven, Leuven University Press 2009, p. 61-71.
- 21. bis "Le mariage dans le livre II des Elégies de Janus Pannonius", revue *Études de Science et de Culture* (vol. VI, n°1 (20), Mars 2010, éditée par l'université de l'Ouest « Vasile Goldis » d'Arad.
- 22. "Vie privée et vie publique dans l'œuvre non épique de T. V. Strozzi, *Vita pubblica e vita privata nel Rinascimento*, Florence, 2010, p. 121-131.
- 23. "Étude des prépositions-préfixes dans le *De orthographia* de Giovanni Tortelli et les *Rudimenta grammatices* de Nicolò Perotti.", Actes LICOLAR II, *Studia Universitatis Babeş-Bolyai, Philologia* 55, 4, 2010, p. 51-65.
- 24. "« Six personnages en quête d'imprimeur », lecture de la préface d'Alde Manuce à l'édition des Strozzi père et fils", *Mecenati, artisti e pubblico nel Rinascimento*, a. c. di L. Secchi Tarugi, Florence, Cesati 2011, p. 351-358.
- 25. "L'épicede de Tito Strozzi par son fils Ercole", *Studi umanistici Piceni* 31, 2011, p. 149-165 (en collaboration avec Dominique Voisin).
- 26. "Observations sur l'ouvrage de Robert Lafont, *Schémes et motivation : le lexique du latin classique*, L'Harmattan, Paris/ Montréal 2000, 394 pages", *Studia Universitatis Babeş-Bolyai, Philologia* 56, 3, 2011, p. 75-83 (en collaboration avec J. L. Charlet).
- 27. "Une méthode *Assimil* pour apprendre le latin à l'époque humaniste : Les *Colloquia* dérivés du *Vocabulare* de Noël de Berlaumont", *Rursus* 6/ 2011, p. 1-10 (<http://rursus.revues.org/495>) (en collaboration avec Jean-Louis Charlet).
- 28. "Les personnages de la *Chrysis* d'E. S. Piccolomini", *Enea Silvio Piccolomini (pape Pie II), homme de lettres, hommes d'Église*, colloque organisé à Grenoble en avril 2010, paru dans la revue « Cahiers d'études italiennes » n°13/ 2011, Grenoble, Ellug/ Revues (Éditions Littéraires et Linguistiques de l'université de Grenoble), p. 83-101.
- 29. "*Feritas, humanitas et diuinitas* dans le *Bucolicum carmen* de Pétrarque", *Feritas, Humanitas, Diuinitas come aspetti del vivere nel Rinascimento*, Atti del XXII Convegno Internazionale (Chianciano Terme-Pienza 19-22 luglio 2010), a. c. di L. Secchi Tarugi, Florence, Cesati 2012, p. 13-23.
- 30. "La chapelle privée de la Grapaldina, édition, traduction et commentaire du *De partibus aedium* 2,8 de Francesco Mario Grapaldo", *Significatio e Funzione della Cattedrale, del Giubileo e della Ripresa della Patristica dal Medioevo al Rinascimento*, Atti del XXIII Convegno Internazionale (Chianciano-Pienza 18-20 luglio 2011), a. c. di L. Secchi Tarugi, Florence, Cesati 2013, p. 511-520.

- 31. "Plaute dans le *Cornu Copiae* de Niccolò Perotti" ("Il vocabolario di Plauto ripreso da Niccolò Perotti nel *Cornu copiae*"), *Nel cantiere degli umanisti per M. A. Regoliosi*, Florence, Polistampa, 2014, p. 347-368.
- 32. "Rome chrétienne et Rome païenne dans les poésies latines de Joachim Du Bellay", *Roma pagana e Roma cristiana nel Rinascimento*, a c. di L. Secchi Tarugi, Florence, Cesati 2014, p. 51-60.
- 33. "Psychomécanique, cohérences systémiques et intercompréhension romane", XIII^e colloque de AIPL, Naples, Île de Procida, 20-22 juin 2012, *Perspectives psychomécaniques sur le langage et son acquisition*, (en collaboration avec Sophie Saffi, Romana Timoc-Bardy, Stéphane Pagès, Sandrine Caddeo, José Manuel Catarino Soares), n° spécial de la revue *Études de Science et de Culture*, vol. X, n° 2, juin 2014, éditée par l'université de l'Ouest « Vasile Goldis » d'Arad, 12 pages.
- 34. "Modèles de correspondances familiales et professionnelles, à l'époque humaniste, *Colloquia et Dictionariolum* dérivés du *Vocabulare* de Noël Berlaimont (I, 8)", *Pio II nell'Epistolografia del Rinascimento*, Florence, Cesati 2015, p. 143-152.
- 35. co-auteur avec Sophie Saffi, "Deflessione, animazione e spazialità dal latino al francese e italiano », *Studii de Știință și Cultură*, XI, 2015/4, p. 21-31".
-
- 36. "Le *Sermonum Liber* (circa 1503) de T. V. Strozzi, un parcours entre tragique et comique", *Comico e Tragico nella vita del Rinascimento*, Atti del XXVI Convegno Internazionale (Chianciano-Pienza, 17-19 luglio 2014), a c. di L. Secchi Tarugi, Florence, Cesati 2016, p. 105-123.
- 37. "*Cento nuptialis a Ioanne Aloysio Caroleto per matrimonium suum compositus e a Perrina Galando recitatus*", « STVDIVM IN LIBRIS », Mélanges en l'honneur de Jean-Louis Charlet, Gaëlle Herbert De La Portbarré-Viard et Annick Stoehr-Monjou ed., Paris, Coll. des Études Augustiniennes, Série Antiquité-201, p. 403-413. Traductions

Communications, conférences

{non publiées ou en cours de publication}

- 38. "Étude diachronique de cinq verbes de son en langues romanes", colloque *Verba sonandi* « Aspects linguistique, culturel et cognitif » 5-7 septembre 2011, Université de Provence (en collaboration avec Sophie Saffi, Romana Timoc-Bardy, Élodie Blain, Sophie Brault-Scappini), à paraître aux PUP en 2016 (6 pages) [titre du volume : *Verba Sonandi : étude de la représentation linguistique des cris d'animaux. Culture, lexicque, syntaxe, sémantique*, Irina Kor Chahine ed.].
- 39. "Latin et intercompréhension : historique et perspectives", en collaboration avec Sandrine Caddéo (AMU, CNRS, LPL (UMR 7 309), présenté le 23/11/13 au colloque *Autour de Jules Ronjat, 1913-2013, Unité et Diversité des Langues, Théorie, pratique, politique linguistique de l'acquisition bilingue et de l'intercompréhension*, à paraître aux éditions « Archives Contemporaines », 19 pages.
- 40. "Térence dans le *Cornu Copiae* de Niccolò Perotti".
- 41. "La religiosité d'Ercole Strozzi d'après sa poésie religieuse", communication présentée à Vienne en août 2015 dans une Session spéciale : "Poésie religieuse d'E. Strozzi" (J. L. Charlet, métrique lyrique d'E. Strozzi ; D. Voisin, analyse littéraire et esthétique des recueils religieux d'E. Strozzi), XVI^{ème} congrès international de l'IANLS.
- 42. "Horace dans le *Sermonum liber* de T. V. Strozzi " (14 pages), en cours de publication dans un volume sur La réception d'Horace préparée par Nathalie Dauvois, porteuse du Projet ANR ERHO (Études sur la Renaissance d'Horace), *la réception d'Horace à l'âge moderne, un laboratoire poétique* (2012-2015) et co-

reponsable, avec M. Laureys (Bonn) et D. Coppini (Florence), de l'atelier trilatéral *La Renaissance d'Horace dans l'Europe néo-latine*.

- 43. "Viaggi e comunicazione nell'opera dello Strozzi (Tito Vespasiano, Ferrara 1423-1505)", publication en italien, sous presse à paraître dans *Viaggi e comunicazione nel Rinascimento*, L. Secchi Tarugi (a c. di), Firenze, Franco Cesati, 2017, 13 pages.
- 44. "Les Mots du « peuple » dans le Calepino : parcours lexicographique et idéologique du XVI^e au XVIII^e siècle", en collaboration avec C. Ferradou (AMU, CAER) (15 pages), à paraître dans les Actes du colloque : *Le peuple, Théories, discours, représentations*, 10-12 mars 2016, organisé par le CAER (comité : Théa Picquet, Pascal Gandoulphe, Gérard Gomez), avec le soutien de l'axe Lien social, lien moral : éthique et politique (XI^e-XVII^e siècles).
- 45. "Il confronto tra la Città e la campagna nelle Satire di Tito Strozzi", à paraître dans les actes du colloque Chianciano-Pienza (juillet 2016).
- 46. "Deux éloges de César Borgia, deux projets politiques pour l'Italie : Ercole Strozzi, *Epicède de César Borgia* (1507), Nicolas Machiavel, *Le Prince* (1513)", à paraître dans la revue en ligne espagnole *Scripta*
- 47. "*Non tamen indignum Borgaei dicere laudes/ Caesaris ...* (T. Strozzi, *Serm.* 1, 120-1). L'éloge de César Borgia dans l'œuvre d'Ercole Strozzi (*Venatio, épïcède à Borgeton, épïcède à César Borgia*)"
- 48. « La gigantomachie d'Ercole Strozzi : Modèles, Signification, Réception », à paraître dans les *Mélanges Stefano Pittaluga*, Gênes, 2017.

Projets de recherche

individuels

- Édition scientifique, traduction et commentaire des œuvres complètes de T. V. Strozzi, deuxième volume (*Œuvres étologiques et Bucoliques*).
- Ouvrage de synthèse sur la Renaissance poétique à Ferrare à plus long terme.

collectifs

- Édition scientifique, traduction et commentaire des œuvres complètes d'E. Strozzi, en collaboration avec Dominique Voisin (Unice), deuxième volume (Odes lyriques et autres poèmes hexamétriques [Méditations religieuses, Épïcèdes, Gigantomachie inachevée]) épreuves corrigées, à paraître aux Pup. en Octobre 2015.
- Poursuite des collaborations scientifiques locales, nationales et internationales entreprises dans les domaines de la linguistique et de la didactique des langues (grammaire comparée, intercompréhension et collaboration aux autres projets de recherche du Licolar : projet H2020 C1BDAMU, référent AMU-LICOLAR pour l'épisode concernant la Renaissance), comme de l'édition de textes papier ou numérique (Projet Perotti, Projet *Europa Renascens.*, Projet d'édition des fonds patrimoniaux locaux Peiresc (Méjanès, Inguimbertaine)).